

Dr. Zega

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE

FREE TERRITORY OF TRIESTE



OFFICIAL GAZETTE

VOLUME V

No. 19 - 11 July 1952

Published by the A.M.G. F.T.T. under the Authority of the Commander
British - United States Forces Free Territory of Trieste.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

Order No. 129

EXTENSION OF CONCESSIONS RELATING TO THE USE OF PUBLIC WATER FOR SMALL DEVIATIONS

WHEREAS it is deemed advisable to extend the duration of concessions relating to the use of public water for small deviations, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER:

ARTICLE I

Concessions relating to the use („utenze“) of public water for small deviations, if expired after 10 June 1940 or if expiring within the term of five years from the effective date of this Order and if not renewed before the publication of this Order, or in respect of which a request for renewal has not been filed and rejected, are hereby extended by fifteen years.

The said extension shall concern also the duration of concessions, relating to small deviations, which are entitled to „recognition“ in terms of article 2, letters *a)* and *b)*, and of article 3 of the Consolidated Text of laws concerning waters and electric installations, as approved by R. D. 11 December 1933, No. 1775, but which have not been recognized as yet.

ARTICLE II

If, under article 30 of the Consolidated Text of laws 11 December 1933, No. 1775, the renewal of the concessions as extended in accordance with the foregoing Article I is granted, such renewal shall be valid as from the date of the original expiration of the concession.

ARTICLE III

The beneficiaries of the concessions referred to in Article I hereof who have ceased or cease to use the water on the original expiration of the concessions and who do not intend to take advantage of the extension referred to in said Article I shall notify their intention to renounce the said extension within three months of the date on which they have been invited to pay the „canone demaniale“ (concession fee) in accordance with the provisions of this Order.

In case of failure to abide by the said term, the provision of the penultimate paragraph of the single article law 18 October 1942, No. 1434, shall be applicable.

ARTICLE IV

If, in terms of articles 19 and 44 of the Regulations relating to the deviations and uses of public waters dated 14 August 1920, No. 1285, a request for renewal is partially or wholly rejected, in accordance with article 30 of the Consolidated Text of laws as approved by R. D.

11 December 1933, No. 1775, the effectiveness of the extension referred to in Article I hereof shall cease in whole or in part upon issuance of the relative decree.

If no request for renewal has been filed, the extension may be declared to be without effect, in whole or in part whenever the same reasons exist as set forth in articles 28, 30 and 31 of the Consolidated Text 11 December 1933, No. 1775, subject to observance of the procedure established for rejection of requests for renewal.

In cases of non-effectiveness of the extension, the obligation to pay the „canone“ shall cease on expiry of the year („annualità“) in course on the date of the decree referred to in the foregoing paragraphs.

ARTICLE V

For the renewal of the „recognition“ of small deviations the filing of the request only shall be sufficient.

ARTICLE VI

The provisions of this Order shall not apply to the use of waters deviated from State-owned canals („canali demaniali“).

ARTICLE VII

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette and, pursuant to the administrative instructions already issued, shall be operative as from 24 February 1952.

Dated at TRIESTE, this 3rd day of July 1952.

J. E. FODEN

Deputy Director General
Civil Affairs

Ref. ; LD/A/52/116

Order No. 130

PROVISIONS CONCERNING PRIZE COMPETITIONS AND OPERATIONS

WHEREAS it is deemed advisable to issue new provisions relating to prize competitions and operations, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE. I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER:

ARTICLE I

For the purposes of application of the licence-tax provided for by article 49 of R. D. L. 19 October 1938, No. 1933, as amended by Order No. 213, dated 16 November 1950, the limit of the market-value („valore venale“) of prizes offered to any purchasers of specific products by firms carrying on prize competitions („operazioni a premi“) is hereby fixed at Lire 2.000 (two thousand) for the year 1952.

ARTICLE II

In terms of Article 54 of R. D. L. 19 October 1938, No. 1933, paragraph *b*), as amended by Order No. 213, dated 16 November 1950, and by the single article of the Law 5 June 1939, No. 973, foodstuffs and other commodities of large and general consumption shall be excluded from prize competitions and operations.

ARTICLE III

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 3rd day of July 1952.

J. E. FODEN

Deputy Director General
Civil Affairs

Ref. ; LD/A/52/117

Order No. 131

REDUCTION OF RATES OF INCOME TAX ON CAT. B AND C/1 INCOMES AND ESTABLISHMENT OF THE MINIMUM TAXABLE AMOUNT FOR THE PURPOSES OF SUPER-TAX

WHEREAS it is deemed advisable to reduce the rates of Cat. B and C/1 income tax („imposta di ricchezza mobile“) and to fix the minimum taxable amount for the purposes of super-tax („imposta complementare“), in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER :

ARTICLE I

With effect from 1 July 1952, the rate of income tax on Cat. C/1 incomes, as assessed in respect of natural persons, is hereby fixed at 8 per cent.

In addition to the exemption granted up to Lire 240.000 by Article XII of Order No. 169, dated 26 October 1951, the rate of tax established in the foregoing paragraph shall be reduced to one half, with effect from the same date, on that portion of income exceeding the amount Lire 240.000 and not exceeding Lire 960.000 per annum. The rate of income tax on Cat. B incomes as assessed in respect of natural persons shall likewise be reduced to one half on that portion of income exceeding Lire 240.000 and not exceeding Lire 960.000 per annum.

If Cat. B as well as Cat. C/1 incomes have been realized, the reduction of the rate shall be applied first to Cat. C/1 and then to Cat. B incomes, within the total limit of Lire 960.000.

The exemption up to an income of Lire 240.000 per annum and the reduction of rates provided for by this Article shall be granted, with effect from 1 July 1952, also to „work co-operative societies“ however established and to firms not established as joint-stock companies, limited partnerships or limited joint-stock companies, the object of which is the production of goods and services and whose activity chiefly consists in the carrying out of work by their members.

ARTICLE II

With effect from 1 July 1952, tax-payers whose total income, including the tax-free portion of Lire 240.000 and deductions for family dependents, does not exceed Lire 480.000 per annum, shall not be subject to super-tax.

The amount due as super-tax shall in no case exceed the difference between the aggregate income as assessed in accordance with the foregoing paragraph and the fixed sum of Lire 480.000.

With effect from the same date, the amount of 1.50 per cent on earned incomes („redditi di lavoro“) classified as C/2 shall be withheld, so far as concerns the portion exceeding Lire 480.000 per annum or pro-rata („ragguagliata ad anno“), on account of the super-tax due by the worker on the aggregate income to be assessed on the grounds of the declaration filed.

Amounts withheld by employers as from 1 January 1951 shall be considered as on account of the super-tax due for the fiscal year 1952-53, excluding any reimbursement.

The workers concerned shall attach to their annual declaration a certificate of their employers, showing the income earned in the preceding year and the amount of income tax and super-tax withheld on such income.

ARTICLE III

The provision of letter *b*) of the first paragraph of Article VI of Order No. 75, dated 29 April 1952, is hereby repealed and substituted by the following:

„*b*) any person whose aggregate income as assessed for the purposes of supertax „does not exceed the amount of Lire 480.000, including therein the tax-free portion „of Lire 240.000 and the deduction for family dependents, only so far as „redditi di terreni“, „redditi agrari“ and „redditi tassabili per rivalsa“ (incomes from land-property, „incomes from investments in land-property and incomes taxed through the employer) „are concerned.“

ARTICLE IV

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette and, pursuant to the administrative instructions already issued, shall be operative as from 9 June 1952.

Dated at TRIESTE, this 3rd day of July 1952.

J. E. FODEN

Deputy Director General
Civil Affairs

Ref. : LD/A/52/120

Order No. 132

EXEMPTION FROM CUSTOMS DUTIES IN RESPECT OF CERTAIN PRODUCTS USED FOR THE FLOTATION OF METAL ORES

WHEREAS the provision of the last part of the general notes appended to Section VI of the General Tariff of import customs duties, as approved by Order No. 176, dated 19 September 1950, lays down that products destined for the flotation of metal ores and not manufactured in that

part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces, the use of which has been recognized, in industrial practice, as useful and convenient for the said purpose, shall be exempt from customs duty and from the frontier additional duty on any alcohol and mineral oils contained by them.

NOW, THEREFORE, I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER.

ARTICLE I

„Activol 30“, „Reactive P. 82“, „Potassium Exilxantogenate“ (synonym of „Potassium Exilxantate“), „Phosphocreosol“ and „Armac T“, destined for the flotation of lead and zinc ores, meet the conditions required by the provision of the last part of the general notes appended to Section VI of the General Tariff of import customs duties, as approved by Order No. 176, dated 19 September 1950 and may therefore benefit by the fiscal treatment established in said provision.

ARTICLE II

„Potassium Amylxantogenate“, „Potassium Ethylxantogenate“, „Frother 60“, „Pine oil“ and Aerofloat 15, destined for the flotation of pyrites-yielding ores, meet the conditions required by the provision referred to above and may therefore benefit by the fiscal treatment established in said provision.

ARTICLE III

The product „Potassium Ethylxantogenate“ referred to in Article II hereof may benefit by the fiscal treatment specified therein up to and inclusive of 31 January 1952.

ARTICLE IV

The concession provided for by Articles I, II and III hereof shall be subject to observance of the precautions and modalities established by D. M. 7 November 1928 and D. M. 29 November 1934, in respect of similar concessions concerning reactives used for the flotation of various ores.

ARTICLE V

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette and, pursuant to administrative instructions issued, shall be operative as from 19 June 1952.

Dated at TRIESTE, this 3rd day of July 1952.

J. E. FODEN
Deputy Director General,
Civil Affairs

Ref. : LD/A/52/124

Order No. 133

EXAMINATION FOR PROCURATORE LEGALE FOR 1952

WHEREAS it is deemed advisable to make provision for examination for qualifying as Procuratore Legale for the year 1952 in the British-United States Zone of the Free Territory of Trieste (hereinafter referred to as the „Zone),

NOW, THEREFORE, I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER.

ARTICLE I

ANNOUNCEMENT OF EXAMINATIONS AND DATES OF WRITTEN TESTS

Section 1. — Examinations for qualifying as Procuratore Legale, Court of Appeal of Trieste, are hereby announced open to all qualified candidates residing in the Zone.

Section 2. — Written tests will be held at 0900 hours on the following dates at such place in Trieste as the examining Commission shall appoint:

17 November 1952 - Substantive Civil and Administrative Law;

18 November 1952 - Civil and Penal Procedure.

ARTICLE II

APPLICATIONS FOR ADMISSION

Section 1. — Applications for admission, addressed to the Examining Commission, Court of Appeal, Trieste, must be lodged not later than 15 August 1952.

Section 2. — Admission tax will be Lire 1,600.

ARTICLE III

CONFIRMATION OR MODIFICATION OF PRECEDING PROVISIONS

Section 1. — The provision of Order No. 65, dated 24 January 1946 shall remain in effect as regards the present examinations in so far as they are not incompatible with this Order.

Section 2. — The provision of Article I, Sections 1 and 3 of Order No. 70, dated 13 February 1946, shall remain in effect as regards the examinations provided for by the present Order.

ARTICLE IV

EXAMINING COMMISSION

The examining Commission shall be appointed by a successive Administrative Order.

ARTICLE V

EFFECTIVE DATE

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 7th day of July 1952.

J. E. FODEN

Deputy Director General,
Civil Affairs

Ref. ; LD/A/52/134

Order No. 134

**REORGANIZATION OF PENSIONS FOR COMPULSORY INSURANCE FOR INVALIDISM,
OLD AGE AND SURVIVORS**

WHEREAS it is deemed advisable to provide for the reorganization of pensions for compulsory insurance for invalidism, old age and survivors, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, J. E. FODEN, O.B.E., Deputy Director General, Civil Affairs,

ORDER :

TITLE I

**AMENDMENTS AND INTEGRATIONS TO R. D. L. 14 APRIL 1939, No. 636, CONVERTED
INTO LAW 6 JULY 1939, No. 1272 AND SUBSEQUENT AMENDMENTS THERETO**

ARTICLE I

Schedules A, B, C, D and E annexed to R. D. L. 14 April 1939, No. 636, converted into Law 6 July 1939, 1272, are hereby repealed and substituted by schedules „A“ and „B“ annexed to this Order.

ARTICLE II

Articles 6, 8, 9, 12 and 13 of R. D. L. 14 April 1939, No. 636, converted into Law 6 July 1939, No. 1272, are hereby repealed and substituted by the following :

„Art. 6. — The basic insurance contributions due for invalidism, old age and „survivors, tuberculosis, involuntary unemployment as well as for the assistance to „the orphans of Italian workers, pursuant to Article XXIV of Order No. 55, dated 7 „April 1951, shall be paid at the rates established in schedules „A“ and „B“ annexed „to this Order and in respect of each period of work as indicated therein. .

„The contributions shall be due even if the worker has not performed his work „for the entire period as indicated in the schedules mentioned in the foregoing paragraph.

„If the workers contemplated in schedule „B“, No. 1, are paid on a fortnightly basis, the weekly earnings shall be determined by multiplying the fortnightly earnings by 24 and by dividing the product by 52.

„As far as particular categories of workers are concerned, the Allied Military Government may, upon hearing the trade organizations of the workers and of the employers, establish special schedules of average earnings for the purposes of computation of the contribution and fix the average periods of working activity.

„Art. 8. — For the purposes of the right to the compulsory insurance benefits and of the extent thereof, insured workers shall be considered as belonging to the category, among those indicated in the schedules annexed to this Order, in which they contributed for a higher length of time:

„a) in the five years preceding the payment of the last contribution, in respect of old age pension;

„b) in the last five years preceding the death of the insured worker in respect of the pension and indemnities to the survivors, and in the last five years preceding the application in respect of the invalidism pension and tuberculosis benefits;

„c) in the last two years preceding the commencement of the unemployment, in respect of the involuntary unemployment insurance benefits.“

„Art. 9. — The insured worker shall be entitled to the pension:

„1) At completion of 60 years of age for male workers and 55 years of age for female workers, provided there have elapsed at least fifteen years from the date of beginning of the insurance and there be shown as either paid or credited in his or her favour at least:

„180 monthly contributions as per schedule „A“, or

„780 weekly contributions as per schedule „B“, No. 1, or

„15 yearly contributions as per schedule „B“, No. 2, or

„2340 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for male workers, or

„1560 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for female and juvenile workers, or

„1560 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for casual laborers („braccianti

„eccezionali“), if male, or 1040 daily contributions as per schedule „B“, No. 3,

„for female and juvenile workers, provided they are registered as such in the per-

„sonal rolls („elenchi anagrafici“) in the last ten years preceding the application

„for pension;

„2) at any age if the worker is recognized as invalid pursuant to art. 10 and whenever:

„a) five years, at least, have elapsed from the date of beginning of the insurance, and provided there be shown as either paid or credited in his or her favour at least:

„60 monthly contributions as per schedule „A“, or

„260 weekly contributions as per schedule „B“, No. 1, or

„5 yearly contributions as per schedule „B“, No. 2, or

„780 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for male workers, or

„520 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for female and juvenile workers,

„or

„520 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for casual laborers („braccianti

„eccezionali“), if male, or

„350 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for casual laborers („braccianti

„eccezionali“), if female or juvenile;

„b) there are credited in the five years preceding the application for pension, at least :

- „12 monthly contributions as per schedule „A“, or
- „52 weekly contributions as per schedule „B“, No. 1, or
- „one yearly contribution as per schedule „B“, No. 2, or
- „156 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for male workers, or
- „104 daily contributions as per schedule „B“, No. 3, for female and juvenile workers.

„In case of insured workers in whose favour contributions are shown as either „paid or credited according to more than one schedule, the minimum requisites of contribution shall be established by adjusting the various contributions according to the „ratios deducible from the corresponding minimums as set forth in the foregoing paragraph.

„The age limits set forth in No. 1) hereof shall be reduced by five years for blind „workers of both sexes in case of at least ten years having elapsed from the date of beginning of the insurance and the contributions set forth above, reduced by one third, „being shown as either paid or credited in their favour.

„The same number of daily contributions as are the working days assigned by „the Provincial Commission set forth in Article 5 of R. D. 24 September 1940, No. 1949, „shall be computable for temporary workers in agriculture („lavoratori agricoli avventizi“) and for those working on a profit sharing basis („compartecipanti“), for the purposes of the requisites set forth in this Article for eligibility to pension“.

„Art. 12. — The amount of the yearly pension shall be established :

„a) at the rate of 45% of the first 1,500 Lire of contribution, 33% of the subsequent „1,500 Lire of contribution and 20% of the balance amount of contributions, for „male insured workers ;

„b) at the rate of 33% of the first 1,500 Lire of contribution, 26% of the subsequent „1,500 Lire of contribution and 20% of the balance amount of contributions, for „female insured workers ;

„The old age pension shall be effective from the first day of the month subsequent „to that in which the application is filed.

„The said pension shall be increased by the following percentages if the pertinent „application is filed after expiry of at least one year from attainment of the right to „pension :

„1) for female workers the increase of pension relative to the years of deferment „covering the period from 55 to 60 years of age shall be made according to the following „percentages :

for one year	3%
for two years	6%
for three years	10%
for four years	15%
for five years	22%

„The increase percentage relative to the years of deferment subsequent to 60th „year of age shall be the same as that set forth in No. 2) of this Article and shall be applicable to the pension eventually increased according to the percentages set forth in „No. 1) hereof ;

„2) for male workers the increase of pension relative to the years of deferment „covering the period from 60 to 65 years of age shall be made according to the following „percentages :

for one year	6%
for two years	3%
for three years	21%
for four years	30%
for five years	40%

„The pension reckoned according to the provisions set forth in the foregoing „paragraphs shall be increased by one tenth for each dependent child of the pensioner, „provided he be aged not more than 18, or even more than 18 if disabled from work, „as well as by the yearly quota of 100 Lire as set forth in article 59, letter a), of R.D.L. „4 October 1935, No. 1827.“

„Art. 13. — In case of death of the pensioner or of the insured worker, provided „that, as to the latter, there be fulfilled at the time of his death the insurance and con- „tribution requirements set forth in article 9, No. 2), letters a) and b), a pension shall „be due to the surviving spouse and children who at the death of the pensioner or of „the insured worker are not older than 18 years and do not carry out any work, and „to the children of whatever age who at the death of the parent have been recognized „as disabled for work and were dependent on the deceased parent.

„The foregoing pension shall be established according to the following percen- „tages of the pension already assessed („liquidata“) or which would have been due to „the insured worker pursuant to art. 12 :

„a) 50% to the spouse ;

„b) 20% to each child, if also the spouse is entitled to pension, or 30% if the children „only are entitled to pension.

„The pension to the survivors, as a whole, shall in no case be either lower than „one half or higher than the entire amount of pension as reckoned pursuant to art. 12.

„If the husband is the survivor, the pension shall be paid only if he is recognized „as disabled for work pursuant to the first paragraph of art. 10.

„If there are no surviving spouse and/or children the pension may be transferred „to the surviving parents aged more than 65 years at the rate of 15% for each one of „them, provided they are not already recipients of a direct pension.“

ARTICLE III

All pensions shall be increased by one twelfth of their yearly amount which shall be paid on the occasion of the Christmas festivities.

ARTICLE IV

Section 1. — With effect from the effective date of this Order the periods for which the ordinary indemnity of the compulsory insurance against unemployment is paid shall count as periods of contribution for the purposes of eligibility to the pension and for the pertinent amount thereof.

Section 2. — For the above periods the contribution reckoned according to the average of the single contributions actually paid for the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors in the last year preceding each period of indemnified unemployment shall count as paid in favour of each individual insured worker.

Section 3. — In order to cover the relative burden an amount to be fixed by the Board of Directors of the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ according to the total number of indemnified days of unemployment ascertained during the year and according to the average daily contribution paid for all insured workers for the compulsory insurance and into the „Fund for the Adjustment of Pensions“ („Fondo per l'adeguamento delle Pensioni“) shall be transferred every year to the „Fondo Assicurati obbligatori“ and to the „Fondo per l'Adeguamento delle Pensioni“, set forth in subsequent Article XIV.

Section 4. — The periods of confinement in TB hospital („in regime sanatoriale“) and the post-hospital periods („periodi post-sanatoriali“) which may be subsidized pursuant to the law shall count as periods of contribution for the purposes of eligibility to the pension and of the pertinent amount thereof for TB patients regularly insured for invalidism, old age and survivors.

Section 5. — The same principles as those set forth in Section 2 and 3 hereof shall be adopted for the periods computable for the purposes of the foregoing Section and for the covering of the pertinent burden chargeable to the tuberculosis insurance management („gestione“).

ARTICLE V

Section 1. — If the work relationship is either interrupted or ceases or if there ceases the insurance obligation as a result of the completion of 60 years of age, if male, and 55 years, if female, the insured worker may respectively either maintain the rights deriving from the compulsory insurances for invalidism, old age and survivors and for tuberculosis or reach the minimum requisites for eligibility to old age or invalidism pension by paying voluntary contributions into the basic insurance and into the Fund for the Adjustment of Pensions.

Section 2. — For such purpose the insured worker shall file a proper application for authorization with the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“.

Section 3. — The authorization may not be granted if in the five years preceding the application the insured worker cannot show in his favour at least one of the following requisites of actual compulsory contribution in the insurance for which he requests to pay the voluntary contributions :

- 12 monthly contributions as set forth in schedule „A“ ;
- 52 weekly contributions as set forth in schedule „B“, No. 1 ;
- 1 yearly contribution as set forth in schedule „B“, No. 2 ;
- 93 daily contributions as set forth in schedule „B“ No. 3, for male workers ;
- 62 daily contributions as set forth in schedule „B“, No. 3, for female and juvenile workers.

Section 4. — In case of insured workers in whose favour there are shown as either paid or credited contributions according to more than one schedule, the minimum requisites of contribution shall be established by adjusting the different contributions on the basis of the ratios deducible from the corresponding minimums set forth in the foregoing Section.

Section 5. — Workers in agriculture who have not reached in the year the minimum of 104 daily compulsory contributions, if male, and of 70, if female, may provide therefor by paying voluntary contributions, to be made even yearly in the course of the insurance, until said minimums are covered.

ARTICLE VI

Section 1. — The insured worker who is permitted to make the voluntary contributions shall be assigned, for the purposes of the contributions and pertinent benefits, to the professional category into which he has mainly contributed during the last five years preceding the payment of the last compulsory contribution.

Section 2. — The payment of the contributions shall be made to the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ according to either the class or category of work of the worker concerned and according to the amount established in the subsequent Article with the procedure in force in the Free Territory of Trieste.

Section 3. — The amount of contributions due by the personnel employed in domestic services for the voluntary continuation of the insurance shall be the same as that set forth by the provisions in force for the same category of workers still in employment and according to their last category of work.

Section 4. — In case of voluntary continuation of both insurances, the contribution shall be made for both insurances according to the same class for invalidism, old age and survivors and for tuberculosis.

Section 5. — The payment of the contributions shall be made on expiry of each week or of each month subsequent to the date of authorization.

Section 6. — The voluntary contributions duly paid pursuant to the present provisions shall be equalized for all purposes to the compulsory contributions.

ARTICLE VII

The contributions due to the Fund for the Adjustment of Pensions set forth in the subsequent Article XIV, for the purposes of the voluntary continuation of the insurance as set forth in the foregoing Article V shall be established by summing up the quotas *a)* and *b)* set forth in Article XVI according to the percentage contemplated in Article XXXI, reduced by 15%, on the earnings comprised in the class or category to which the insured worker has been assigned at the time of application for the authorization for voluntary continuation of the insurance.

ARTICLE VIII

Section 1. — The payment of the contributions due for compulsory social insurances shall be made along with the payment of the contribution due to the Fund for the Adjustment of Pensions not later than ten days from expiry of the pay-period to which the contributions refer.

Section 2. — No change is made to the power provided for by article 21 of the Regulations for the application of R. D. 30 December 1923, No. 3184, as approved by R. D. 28 August 1924, No. 1422.

TITLE II

ADJUSTMENT OF PENSIONS FOR INVALIDISM, OLD AGE AND SURVIVORS

ARTICLE IX

Section 1. — Pensions assessed and to be assessed for the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors shall be integrated up to 45 times the basic pension assessed pursuant to articles 12 and 13 of R.D.L. 14 April 1939, No. 636, according to their text as amended by Article II of this Order and in terms of foregoing Article III.

Section 2. — The balance amount between the aggregate pension treatment provided for in the foregoing Section and the basic pension shall be to the charge of the Fund for the Adjustment of Pensions set forth in subsequent Article XIV hereof.

Section 3. — The monthly instalment of the pension treatment shall be rounded off, if deficient or in excess, to the nearest 50 Lire.

ARTICLE X

Section 1. — The pension treatment set forth in the foregoing Article shall substitute the supplementary allowance, the increased price of bread indemnity, the extraordinary and supplementary contingency allowances provided for in General Order No. 17, dated 13 October 1945, in Order No. 367, dated 31 May 1947, Order No. 462, dated 11 September 1947, Order No. 347, dated 28 September 1948, Order No. 173, dated 17 August 1949, and subsequent amendments thereto.

Section 2. — The yearly amount of pensions as integrated pursuant to the foregoing Article IX shall not be less than the following minimum amounts: less the increases due for children,

- | | |
|---|-------------|
| a) old age pensions to pensioners aged not less than 65 years and invalidism pensions | 60,000 Lire |
| b) old age pensions to pensioners aged less than 65 years | 42,000 Lire |
| c) survivors' pensions | 42,000 Lire |

Section 3. — The right to benefit by the minimum treatment provided for under letter a) of the foregoing Section shall be effective as from the first day of the year in which the pensioner reaches 65 years of age.

Section 4. — The minimum treatments provided for in letters a) and b) of Section 2 hereof shall be increased by one tenth for each dependent child of the pensioner.

Section 5. — The provisions set forth in Section 2 hereof shall not be applicable to those pensioners who are recipients of more than one pension to the charge of the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors, and of the Funds and treatments substituting same insurance, if the monthly treatment benefitted by the pensioner as a result of the cumulation of pensions is higher than the minimum treatment secured to him.

Section 6. — The pension of the compulsory insurance shall be integrated up to the minimum treatment of pension provided for if the said minimum is not reached notwithstanding the cumulation of pensions.

ARTICLE XI

The yearly amount of the integrated pension shall not exceed 80% of the average earnings subject to payment of the contribution during the last five years of insurance.

ARTICLE XII

Section 1. — The aggregate pension treatment provided for in this Order shall be reduced by one fourth for recipients of pensions who carry out paid work in the employment of third persons, save as set forth in the subsequent Section. Workers shall notify their own employers of their status of pensioners.

Section 2. — The deduction set forth in the foregoing Section shall not exceed 25% of the earnings.

Section 3. — The employer shall, as a result of the notification or of ascertainment, however made, concerning the pension status of the worker employed by him, deduct from the earnings the amount of the quota set forth in Section 1 hereof paid by the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ and pay it to the same Institute which shall credit it to the Fund for the Adjustment of Pensions.

Section 4. — No deduction shall be made to recipients of pensions carrying out paid work in the employment of third persons if the amount of their pension is equal to the minimums set forth in Article X hereof.

Section 5. — The deduction set forth in Section 1 hereof shall not be applicable to casual manual workers in agriculture („lavoratori agricoli giornalieri“) entered in the personal rolls („elenchi anagrafici“) with not more than 156 working days if male, and 104 if female, per year.

Section 6. — For casual manual workers in agriculture („lavoratori agricoli giornalieri“) entered in the personal rolls with more than 156 working days if male, and 104 if female, per year, the deduction shall be made directly by the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ according to the number of working days entered in the personal rolls.

ARTICLE XIII

Section 1. — If the insured worker dies without the survivors being eligible for pension, the spouse shall be entitled to an indemnity equal to 45 times the amount of the contributions paid, provided that in the five years preceding the death there be shown as either paid or credited at least one fifteenth of the contributions set forth in No. 1) of the first paragraph of article 9 of R.D.L. 14 April 1939, No. 636, as amended by Article II of this Order.

Section 2. — The indemnity shall be neither less than 22,500 Lire nor more than 67,500 Lire.

Section 3. — In case there is no surviving spouse the indemnity shall be due to the children, provided that the latter meet the requisites set forth in article 13 of R.D.L. 14 April 1939, No. 636 as amended by Article II of this Order.

Section 4. — The indemnity due to the children shall be freely paid to the person exercising the paternal rights.

ARTICLE XIV

Section 1. — The Integration Fund for Social Insurances and the Social Solidarity Fund, set up with Order No. 462, dated 11 September 1947, shall be and are hereby cancelled.

Section 2. — A Fund for the Adjustment of Pensions with separate accounting is hereby established at the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale.“

Section 3. — The managements („gestioni“) of the Integration Fund relating to the unemployment and tuberculosis insurances shall be merged with the managements of the pertinent insurances.

Section 4. — The assets and liabilities of the Integration Fund, as resulting from the statements of accounts on the date of closing down of the integrative managements for pensions, unemployment and tuberculosis, shall be transferred respectively to the Fund for the Adjustment of Pensions, and to the managements of the unemployment and tuberculosis insurances.

Section 5. — The assets and liabilities of the Social Solidarity Fund shall be transferred to the Fund for the Adjustment of Pensions.

Section 6. — The Fund for the Adjustment of Pensions and the managements for unemployment and tuberculosis insurances shall succeed in all rights, claims and actions, as well as in all burdens, pertaining respectively to the Integration Fund and to the Social Solidarity Fund.

Section 7. — The net amount of the reserve-fund, as resulting on 31 December 1950 from the final balance-sheet of the management relative to the compulsory social insurance for marriage and birth repealed with Article XXIV of Order No. 55, dated 7 April 1951, shall be transferred to the „Ente nazionale per l'assistenza agli orfani dei lavoratori italiani.“

ARTICLE XV

Section 1. — The contributions due for any type of social insurance, for the treatment in favour of female workers during pregnancy and subsequent to delivery and for the assistance to orphans of Italian workers shall be reckoned on the entire amount of the earnings.

Section 2. — For the purposes of the foregoing Section there shall be regarded as earnings all that is paid, either in cash or in kind, to the worker as compensation for the work carried out by him, without any deduction.

Section 3. — If the daily earnings are less than 400 Lire the contribution shall always be reckoned on the said minimum amount.

Section 4. — During the first five years of application of this Order the minimum amount set forth in the foregoing Section may be modified with a subsequent Order, even in respect of certain individual categories only, if so required by special exigencies for the advantage of either mutual assistance as a whole („mutualità generale“) or of the categories concerned.

ARTICLE XVI

Section 1. — The burden deriving to the Fund for the Adjustment of Pensions from the payment of the benefits provided for in Articles IX, X, XIII, XXVI, XXIX, XXX and XXXII hereof shall be met with a contribution to the charge of the workers subject to the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors, with a contribution to the charge of employers and with a contribution to the charge of Allied Military Government.

Section 2. — The burden set forth in the foregoing Section, less the expenditure for the minimum treatments set forth in Article X hereof, shall be shared among employers, workers and Allied Military Government according to the following quotas :

a) employers	50%
b) workers	25%
c) Allied Military Government	25%

The yearly expenditure for the minimum pension treatments set forth in Article X hereof shall be borne by the Allied Military Government with a contribution of 150 million Lire and by the employers and workers, at the rate of two thirds and one third respectively, for the remaining quota.

ARTICLE XVII

Section 1. — The contribution to the charge of workers and employers shall be established according to a percentage on the gross amount of the worker's earnings, determined according to the provisions in force for the purposes of calculation of the contributions due for family allowances. In case of special schedules of average earnings being established pursuant to article 6 of R. D. L. 14 April 1939, No. 636, as amended by Article II of this Order, the contribution to the charge of workers and employers shall be referred to said average earnings.

Section 2. — During the first five years of application of this Order the amount of the contribution set forth in the foregoing Section, due to the Fund for the Adjustment of Pensions, inclusive of that established for voluntary continuation of the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors, shall be established by a special Allied Military Government Order every year according to the requirements of the Fund for the Adjustment of Pensions and to the accounts as resulting from the pertinent management („risultanze di gestione“). If the above Order is not issued on 1st January of each year, employers and workers shall be bound to pay the contributions at the rate as fixed in the preceding year until same Order has become effective.

Section 3. — The contribution set forth in the foregoing Sections may be converted, with an Allied Military Government Order, into a fixed-rate contribution for each class of wages set out in schedules „A“ and „B“, No. 1, annexed to this Order.

Section 4. — For workers in agriculture who are not qualified as employees („impiegati“) the contribution shall be established, assessed and collected according to the procedure laid down in R. D. L. 28 November 1938, No. 2138, and in RR. DD. 24 September 1940, No. 1949 and No. 1954, and subsequent amendments and integrations thereto.

Section 5. — The contribution to the charge of the Allied Military Government shall be paid by six monthly instalments in advance, save adjustment at the closing of each financial period, for the part to be reckoned according to Section 2 of the foregoing Article. The assessment of the final amount of the said part to the charge of the Allied Military Government shall be made according to the management's statement of accounts of the Fund for the Adjustment of Pensions.

ARTICLE XVIII

Section 1. — Three per cent of the contributions collected for the Fund for the Adjustment of Pensions in each financial period shall be destined to the setting up of a special reserve.

Section 2. — The Allied Military Government may temporarily suspend, by means of an appropriate Order, the setting aside of funds set forth in the foregoing Section whenever the reserve has reached an adequate solidity.

Section 3. — The funds available in the reserve provided for in this Article may be invested within the limits and according to the procedure laid down in article 35 of R.D.L. 4 October 1935, No. 1827, and, upon authorization of the Allied Military Government, also in loans to Social Insurance and Assistance Institutes, at the official rate („tasso medio“) of capitalization.

ARTICLE XIX

Section 1. — The employer shall be responsible for the payment of the contributions also for the part at the charge of the worker ; any agreement to the contrary shall be null and void.

Section 2. — The contribution at the charge of the worker shall be withheld by the employer from the earnings paid to same worker on expiry of the pay-period to which the contribution refers.

ARTICLE XX

The contributions set forth in Articles V, VI, XVI and XVII shall absorb those due for the payment of the increased price of bread indemnity, in the benefits for the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors, pursuant to Order No. 347, dated 28 September 1948.

ARTICLE XXI

Section 1. — The Social insurance benefits at the charge of the Integration Fund for social insurance in favour of workers insured against tuberculosis and involuntary unemployment shall be paid directly by the pertinent compulsory insurance according to the limits, and procedure of and in compliance with the provisions in force on the matter.

Section 2. — The contributions due to the aforesaid Fund for tuberculosis and unemployment shall be assigned to the respective compulsory insurances.

Section 3. — For the establishment of the amount and procedure for the collection of the above said contributions there shall be applicable the provisions laid down in Sections 2, 3 and 4 of the foregoing Article XVII.

ARTICLE XXII

For the benefits and contributions provided for in this Order, there shall be applied, as far as applicable, the provisions set forth in R. D. L. 4 October 1935, No. 1827, converted, with amendments, into law 6 April 1936, No. 1155, on the improvement and coordination of the legislation pertaining to social insurances, including those relative to the benefits, privileges and fiscal exemptions, as well as the provisions of R. D. L. 14 April 1939, No. 636, converted, with amendments, into law 6 July 1939, No. 1272.

ARTICLE XXIII

Section 1. — The employer failing to pay the contributions within the prescribed term or paying same at lower amount than that due shall pay the contributions and the unpaid shares of contribution both for the quota share at his own charge and for that at the charge of the workers, as well as an additional amount equal to that due, and shall pay a fine („ammenda“) from 1,000 Lire up to 20,000 Lire for each worker employed by him for whom payment of the contribution was either entirely or partially omitted.

Section 2. — The employer deducting from the worker's earnings higher amounts than those for which the deduction was established shall be punished with a fine („ammenda“) from 1,000 Lire up to 10,000 Lire for each worker employed by him for whom the unlawful deduction was made, provided the fact does not constitute a more serious offence.

Section 3. — If the employer and in general the persons in charge of the work refuse either to assist in their investigations the officials and agents charged with the supervision and control („sorveglianza“) or to release them the data and documents required for the purposes of application of this Order or wilfully release incorrect or incomplete data, they shall be liable to a fine („ammenda“) from 5,000 Lire up to 50,000 Lire, provided the violation does not constitute a more serious offence.

Section 4. — Anyone making false statements or committing fraudulent acts for the purpose of unduly getting the social insurance benefits provided for by this Order either for himself or for other persons, shall be liable to a fine („ammenda“) from 5,000 Lire up to 50,000 Lire, provided the violation does not constitute a more serious offence.

Section 5. — The proceeds of the pecuniary punishments shall be devolved in favour of the Fund for the Adjustment of Pensions.

ARTICLE XXIV

Section 1. — For violations of the provisions of this Order, the contravener may, before the opening of the trial („dibattimento“) of the first instance proceedings, submit an application for the administrative settlement of the fine („domanda di oblazione“) to the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ which shall determine the amount to be paid within the minimum and maximum limit of the fine („ammenda“) levied.

Section 2. — The Institute may also reduce the additional amount due in terms of Section 1 of the foregoing Article XXIII, if the violation refers to failure in the payment of contributions.

TITLE III

TRANSITORY AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE XXV

Section 1. — The requisites relative to the registration seniority with respect to the compulsory social insurance for invalidism, old age and survivors remaining in full force, the minimum periods of contribution required for the assessment of the pension during the period from the effective date of this Order up to 1 January 1962 shall be reduced, for each year, to the percentages set forth in the schedule appended hereunder, in derogation of the provisions relative to the minimum contributions required in order to obtain the pension set forth in article 9 of R. D. L. 14 April 1939, No. 636, as amended by Article II of this Order.

	Reduced quota of minimum period of contribution for			Reduced quota of minimum period of contribution for	
	invalidism pension	old age pension		invalidism pension	old age pension
	1952.....	1/5		1/15	1957.....
1953.....	2/5	2/15	1958.....	3/5	8/15
1954.....	2/5	3/15	1959.....	4/5	9/15
1955.....	2/5	4/15	1960.....	4/5	11/15
1956.....	3/5	5/15	1961.....	4/5	13/15

Section 2. — However, the minimum amount of contribution set forth in article 11 of R. D. L. 14 April 1939, No. 636, as amended by article 3 of R. D. L. 18 March 1943, No. 126, shall remain in full force during the period of application of the provisions laid down in the foregoing Section, for the purposes of the right to assessment of the pension.

Section 3. — The minimum amounts of contributions for eligibility to assessment of the pension for those persons who avail themselves of the option of voluntary continuation of the insurance, set forth in the foregoing Article V, within the period of effectiveness of the provisions set forth in this Article, shall be the same as those set forth for the year in which the insured worker submits application for voluntary continuation of the insurance.

ARTICLE XXVI

Section 1. — A minimum increase of 3,600 Lire yearly shall be guaranteed to all recipients of pensions in course of payment on the effective date of this Order, with respect to the aggregate pension treatment benefited by the pensioner at the same date.

Section 2. — The yearly minimum increase set forth in the foregoing Section shall be applicable also to the pension treatment payable to those pensioners in whose respect the provisions set forth in Article XII are applied.

ARTICLE XXVII

Section 1. — The obligation to pay the contributions due for those types of compulsory social insurance and assistance which are provided for by this Order shall not cease if the worker, aged more than 55, if female, and 60, if male, carries out paid work in the employ of third persons.

Section 2. — The contributions paid in favour of the workers who, although already in possession of the requisites required for eligibility to the old age pension, have deferred the enjoyment („liquidazione“) of the same, shall count towards assessment of a supplementation of the basic pension equal to the 20% of their total amount, to be integrated pursuant to the foregoing Article IX hereof, on request of the worker concerned at the time of final cessation of the labour relationship.

ARTICLE XXVIII

Section 1. — The workers who on the effective date of this Order are admitted to the voluntary continuation of the insurance pursuant to articles 57 and 58 of R.D.L. 4 October 1935, No. 1827, shall conform with the provisions set forth in this Order not later than one year from the aforesaid date. If the foregoing term expires without their having done so they will forfeit the authorization for voluntary contribution and will not be readmitted to same unless they file a new application and provided that on that date the requisite set forth in Article V hereof is still in force for them.

Section 2. — The insured worker who has submitted the application for the voluntary continuation of payment of contribution pursuant to the afore mentioned Article 57, may ask for the assessment of the invalidism pension only after having paid at least 52 weekly contributions according to the provisions set forth in this Order.

ARTICLE XXIX

Section 1. — The workers inscribed in the optional insurance set forth in the Consolidated Text 30 May 1907, No. 376, and in Title IV of R.D.L. 4 October 1935, No. 1827, shall be entitled only to the pension as reckoned according to the tariffs approved by R.D. 9 October 1922, No. 1403.

Section 2. — However, the contributions paid into the aforesaid insurance shall be revalued for the purposes of the pensions and of the reimbursements to the heirs, according to the period of time in which they were paid, on the basis of the following ratios

contributions paid up to 1914 inclusive ;
400 times their amount ;

contributions paid from 1915 up to 1918 :
300 times their amount ;

contributions paid from 1919 up to 1922 :
200 times their amount ;

contributions paid from 1923 up to 1937 :
100 times their amount ;

contributions paid from 1938 up to 1939 :
50 times their amount ;

contributions paid from 1940 up to 1942 :
40 times their amount ;

contributions paid from 1943 up to 1945 :
30 times their amount ;

contributions paid from 1946 up to 1947 :
5 times their amount.

The contributions paid from 1 January 1948 onward shall be reckoned at a par.

Section 3. — For workers registered with the optional insurance whose pensions were assessed prior to the effective date of this Order, there shall remain effective the treatment in force on the above date.

Section 4. — The provisions set forth in Article X of this Order shall not be applicable to these pensioners.

ARTICLE XXX

If a pensioner who became eligible for pension in the period from 1 January 1940 up to 31 December 1944 dies subsequent to the effective date of this Order, the survivors shall be entitled to an indemnity equal to the amount of one year's pension as revalued pursuant to the preceding Article IX hereof, the increases for children being excluded.

ARTICLE XXXI

Section 1. — With effect from the effective date of this Order and up to the end of 1952, the burden deriving to the Fund for the Adjustment of Pensions from payment of the social insurance benefits provided for in the foregoing Articles IX, X, XIII, XXVI and XXX shall be shared among the employers, workers and Allied Military Government according to the following percentage quotas, in derogation of the provisions of Article XVI:

a) employers	55%
b) workers	20%
c) Allied Military Government	25%

Section 2. — Consequently the quota of yearly expenditure for the minimum pension treatments set forth in Article X at the charge of the employers and of the workers shall be shared, for the period mentioned in the foregoing Section, at the ratio of 11/15 and 4/15, respectively.

Section 3. — With effect from the first pay-period subsequent to 30 April 1952, the contribution due to the Fund for the Adjustment of Pensions shall be established at the rate of 9% of the earnings, of which 6,60% shall be at the charge of the employers and 2,40% at the charge of the workers.

Section 4. — For workers in agriculture and pertinent employers thereof, the contribution set forth in the foregoing Section shall be established, with effect from the same date, according to the following rates:

a) for each working day of male permanent wage-earner („salaricato fisso,“):	
employers	Lire 33.26
workers	Lire 12.10
b) for each working day of female or juvenile permanent wage-earner:	
employers	Lire 26.80
workers	Lire 9.74
c) for each working day of male labourer („bracciante“):	
employers	Lire 40.28
workers	Lire 14.65

d) for each working day of female or juvenile labourer :

employers	Lire 31.78
workers	Lire 11.56

Section 5. — With effect from the same date the contributions assigned, pursuant to Article XXI of this Order, to the compulsory insurance for tuberculosis and unemployment shall be established according to the following percentages :

a) for insurance against tuberculosis	2.60%
b) for insurance against unemployment	2. — %

Section 6. — The amount of contribution for the insurance against tuberculosis set forth in the foregoing Section, for the agriculture sector, shall be established as follows :

a) for each working day of permanent wage-earner :

male	Lire 9.24
female or juvenile	Lire 7.71

b) for each working day of labourer :

male	Lire 15.40
female or juvenile	Lire 7.71

c) for each working day of farmer or metayer („colono o mezzadro“) .. Lire 4.82

ARTICLE XXXII

Section 1. — The provisions set forth in this Order shall be applicable also to pensions assessed („liquidate“) or to be assessed by the E.N.P.A.L.S. to its own insured workers, with the following amendments :

„If the daily earnings are less than 600 Lire, the contributions shall always be „reckoned within the said minimum amount.

„For the granting of the old age and survivors pension there must be shown as „paid in favour of the insured worker at least 2700 daily contributions ; for the granting „of the invalidism pension there must be shown as paid at least 900 daily contributions „and at least 180 daily contributions in the five years preceding the date of application for the „pension.

„The minimum amount of contribution provided for in the foregoing Article V for „voluntary continuation of the compulsory insurance is hereby established as at 180 daily „contributions.“

Section 2. — The „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“ shall pay to the Body, from the Fund for the Adjustment of Pensions, the quota at the charge of Allied Military Government as set forth in Article XVI hereof necessary for the integration of the pensions in favour of entertainment workers („lavoratori dello spettacolo“) and for the granting to the latter of the minimum pension treatments set forth in Article X hereof.

ARTICLE XXXIII

Section 1. — Recipients of pension from the special funds and social insurance treatments substituting the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors shall continue to enjoy the benefits formerly to the charge of the Social Insurances Integration Fund and of the Social Solidarity Fund, until otherwise provided for.

Section 2. — The provisions set forth in the foregoing Section shall be also applicable to the pensions deriving from the special conventions managed by the „Istituto Nazionale della Previdenza Sociale“, provided that the pensioning requisites be the same as those set forth for the compulsory insurance for invalidism, old age and survivors.

Section 3. — The burdens deriving from the application of Sections 1 and 2 of this Article shall be borne by the Fund for the Adjustment of Pensions to which the contributions formerly pertaining to the aforesaid two Funds shall be paid.

ARTICLE XXXIV

Section 1. — A yearly contribution of 120 Lire for each pension in course of payment, on 30 June of each year, in the compulsory insurance is hereby established to the charge of the Fund for the Adjustment of Pensions in favour of „Opera Nazionale Pensionati d'Italia“.

Section 2. — All fiscal exemptions and facilities established in respect of the State, which are extensible according to the provisions set forth in Article 1, Annex C, of the Registry Law 30 December 1923, No. 3269, shall be applicable to „Opera Nazionale per i Pensionati d'Italia“.

ARTICLE XXXV

Articles 57 and 58 of R.D.L. 4 October 1935, No. 1827, the third paragraph of article 35 of R.D.L. 14 April 1939, No. 636, and any other provision contrary to or incompatible with those of this Order are hereby repealed.

ARTICLE XXXVI

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette and shall be applicable as from 1st January 1952 as far as benefits are concerned, and as from 30 April 1952 as far as all other provisions contained therein are concerned.

Dated at TRIESTE, this 8th day of July 1952.

Ref. ; LD/A/52/112

J. E. FODEN
Deputy Director General
Civil Affairs

SCHEDULE „A“

CONTRIBUTIONS DUE FOR THE INSURED WORKERS FOR EACH MONTH OF WORK

Classes of contributions	MONTHLY EARNINGS			For	For	For	For	Total
				invalidism old age survivors insurance	tuberculosis insurance	unemployment insurance	the assistance to orphans of workers	
1st		up to L.	15,600	26	6	6	4	42
2nd	over L.	15,600	21,200	36	6	8	4	54
3rd	„	21,200	27,300	44	8	8	4	64
4th	„	27,300	33,800	56	8	8	4	76
5th	„	33,800	41,200	66	8	10	8	92
6th	„	41,200	49,400	78	8	10	8	104
7th	„	49,400	58,500	92	10	10	8	120
8th	„	58,500	68,500	108	10	10	8	136
9th	„	68,500	79,300	126	12	12	8	158
10th	„	79,300	91,400	144	12	12	8	176
11th	„	91,400	105,000	160	12	12	12	196
12th	„	105,000	120,000	178	14	14	12	218
13th	„	120,000		200	14	14	12	240

SCHEDULE „B“

CONTRIBUTIONS DUE FOR THE INSURED WORKERS FOR EACH WEEK OF WORK

I. — IN GENERAL, EXCLUDING THOSE IN AGRICULTURE

Classes of contributions	WEEKLY EARNINGS			For	For	For	For	Total
				invalidism old age survivors insurance	tuberculosis insurance	unemployment insurance	the assistance to orphans of workers	
1st		up to L.	2,500	6	1	1	1	9
2nd	over L.	2,500	4,000	8	1	1	1	11
3rd	„	4,000	6,300	10	1	1	1	13
4th	„	6,300	7,800	13	2	2	1	18
5th	„	7,800	9,500	15	2	2	2	21
6th	„	9,500	11,400	18	2	2	2	24
7th	„	11,400	13,500	21	2	2	2	27
8th	„	13,500	15,800	25	2	2	2	31
9th	„	15,800	18,300	29	3	3	2	37
10th	„	18,300	21,100	33	3	3	2	41
11th	„	21,100	24,200	37	3	3	3	46
12th	„	24,200	27,700	41	3	3	3	50
13th	„	27,700		45	4	4	3	56

2. — FOR PERMANENT WAGE EARNERS IN AGRICULTURE, FOR EACH YEAR OF WORK IN AGRICULTURE

	For invalidism, old age & survivors insurance	For tuberculosis insurance	For assistance to orphans of workers
Males	312	52	52
Females and juveniles aged more than 14 years and less than 18 years	260	52	52

3. — FOR CASUAL WORKERS IN AGRICULTURE, FOR EACH WORKING DAY

	For invalidism old age & survivors insurance	For tuberculosis insurance	For assistance to orphans of workers
Males	2	0.20	0.40
Females and juveniles aged more than 14 years and less than 18 years	1.50	0.20	0.20

4. — FOR EACH OF THE MEMBERS OF THE METAYER AND FARMER FAMILIES PER EACH LEASE YEAR

	For tuberculosis insurance	For assistance to orphans of workers
Males	22	22
Females	22	22

CONTENTS

Order		Page
No. 129	Extension of concessions relating to the use of public water for small deviations	401
No. 130	Provisions concerning prize competitions and operations	402
No. 131	Reduction of rates of income tax on Cat. B and C/1 incomes and establishment of the minimum taxable amount for the purposes of super-tax ...	403
No. 132	Exemption from customs duties in respect of certain products used for the flotation of metal ores	404
No. 133	Examination for procuratore legale for 1952.....	406
No. 134	Reorganization of pensions for compulsory insurance for invalidism, old age and survivors	407